Mars 2018

L'Express

ORGANISME COMMUNAUTAIRE ET DE BÉNÉVOLAT AU SERVICE DES PERSONNES DE 50 ANS ET PLUS

Centre du Vieux Moulin de LaSalle

SOMMAIRE :

Nouvelles	2
Avertissements	2-5
Discrimination	3
Invitation	4
Bénévolat	5-10
Journée internationale de la femme	6
Anniversaires	7
Babillard	8
Bulletin Board	8
Cours et ateliers	9
Petites annonces	10
Avis de décès	10

Centraide

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal
Québec

Intimid'Action

INTIMIDATION

EN PARLER C'EST AGIR!
TO TALK IS TO ACT

Une série d'ateliers gratuits pour les aînés en anglais et en français.

Chacun sa place
-Comment bien vieillir dans le respect et en communauté.
-L'être humain, le Respect, la différence, le jugement et les rapports.
-Comment s'assurer que notre milieu de vie soit paisible et harmonieux.
-3 mises en situation par capsules vidéos qui aborderont certaines réalités qui peuvent exister dans notre milieu de vie.
-Trouvons ensemble des pistes de solution.

Atelier sur la communication et la gestion de conflit
-Exprimer ses émotions de manière responsable.
-Communication sans jugement.
-Outil de résolution de conflits.
-Identifier ses propres façons d'agir qui augmentent le conflit.
-Interagissons d'une manière qui favorise la coopération, et nous aide à répondre à nos besoins.
-Assumer la responsabilité de nos sentiments et de nos actions, cultiver la compassion.

Aspect légaux avec le SPVM
-Présentation des aspects légaux en général. Rapport de police, signalement ou poursuite. Soutien, accompagnement et ressources en cas d'actes criminels. Programme d'intervention policière auprès des aînés victimes de maltraitance.

HORAIRE VOIR PAGE 2

A series of free workshops for seniors, in french and english.

To each his own: -Aging well with respect and in a community environment.
-Living in a humane way, being respectful, accepting differences, being non-judgment, managing relationships positively.
-Learning to ensure our living environment is peaceful and harmonious.
-Viewing a scenario using a short video that will address certain realities that may exist in our living environment.
-Open discussion to assist everyone in finding solutions together.

Communication and Conflict Resolution: -Expressing your emotions in a responsible manner.
-Communicating without judgment.
-Provision of Conflict Resolution Tool.
-Identifying personal ways of communication that may increase conflict.
-Interacting with others in a way that promotes cooperation, and help us meet our needs.
-Taking responsibility for our feelings and actions, cultivating compassion with others.

SPVM-General Legal Information:
-Presentation of general legal aspects; Police reports, reporting or prosecution, support. Accompaniment and resources available in case of criminal acts. Police intervention Program for Elder Victims of Abuse.

SEE DETAILS PAGE 2

Intimid'Action

<u>À chacun sa place</u>: en français

-15 mars 2018 aux Habitations Trinitaire: Ajout de 15 places

-20 mars 2018 au 760 Gamelin: COMPLET

-30 mai 2018 au Vieux Moulin: COMPLET

<u>Atelier sur la communication et gestion de conflit</u>: en français

-10 mai 2018 au 760 Gamelin: COMPLET

-11 juin 2018 au Vieux Moulin: COMPLET

<u>Rencontre avec le personnel du SPVM</u>: Atelier bilingues

-6 juin 2018 au 9576 Jean-Milot: COMPLET

-12 juin 2018 au 760 Gamelin: COMPLET

-12 septembre 2018 au Vieux Moulin: COMPLET

<u>To each his own</u>: English Workshop

-March 6, 2018 at 9576 Jean-Milot: 5 spaces remaining

-March 29, 2018 at 720 Gamelin: 5 spaces remaining

<u>Communication and conflict management workshop</u>: English Workshop

-April 16, 2018 at 9576 Jean-Milot: 3 spaces remaining

-May 14, 2018 at 720 Gamelin: 9 spaces remaining

<u>Meet the SPVM staff</u>: Bilingual Workshop

-June 6, 2018 at 9576 Jean-Milot: FULL

-June 12, 2018 at 760 Gamelin: FULL

-September 12, 2018 at Vieux Moulin: FULL

Nous prenons les noms sur une liste d'attente pour les ateliers qui affichent complet. Il est important que vous donniez votre nom. Il est possible que d'autres ateliers s'ajoutent ou que des gens cancellent leur participation.

Intimid'Action

Avertissement stationnement

Les gestionnaires de la bâtisse aimeraient que les utilisateurs de la bâtisse respectent les espaces réservés pour la garderie, Communauto ainsi que le long de la bâtisse.

Nous vous demandons donc de faire attention à ces directives s.v.p. afin de vous éviter une contravention future. MERCI!

CENTRE CULTUREL ET COMMUNAUTAIRE Henri-Lemieux

De la discrimination au Centre du Vieux Moulin de LaSalle?

En tant qu'intervenante au Centre du Vieux Moulin de LaSalle, j'accompagne souvent les gens dans les moments plus difficiles. Je suis témoin de la souffrance de l'autre. Cette dernière peut être produite par un événement extérieur inévitable, comme la perte d'un être cher, mais elle peut aussi se développer lors de rencontres où des paroles ou gestes discriminatoires ont lieu. C'est ce dernier type de souffrance que j'aimerais discuter ici.

Une membre* que l'on appellera Mme Smit afin de garder l'anonymat a confié un événement qui s'est passé au Centre à la fin du mois de février 2018 et que toute l'équipe déplore. La langue maternelle de Mme est l'anglais. Il y a cinq ans, ses enfants ont fait beaucoup de pression afin qu'elle sorte de la maison pour rencontrer des gens et faire des activités. L'isolement, nous le savons, est une problématique à laquelle sont confrontés beaucoup d'aînés.

Comme plusieurs personnes se rendant dans un nouveau lieu, Mme Smit a dû prendre tout son courage pour faire les premiers pas dans l'organisme. Au-delà de la difficulté que peut représenter l'effort de se rendre dans un endroit inconnu, madame, qui communique aussi en français, était très consciente de son accent anglophone et était timide de faire des erreurs en français, sa langue seconde. Peut-être avons-nous tous vécu cette gêne lorsque nous devions communiquer dans une langue autre que notre langue maternelle ?

Malgré tout, Mme Smit a réussi à surmonter ces obstacles et vient au centre depuis quelques années. Elle dit que les gens ont été très accueillants, ce qui lui a ouvert encore davantage d'horizons sur le monde. Francophones, anglophones, peu importe, la communication a eu lieu et madame se sent incommensurablement reconnaissante d'avoir accès à ce réseau social, jusqu'au « surprenant » événement en question.

Mme Smit, raconte qu'elle était près de la bibliothèque dans le corridor. Dû à son arthrose, elle ne pouvait lever les bras pour prendre le livre qu'elle souhaitait. Voyant deux personnes discuter près elle, elle se dit que l'une d'elles pourrait peut-être lui donner un coup de main. Attendant quelque temps, mais voyant que les dames sont en profonde discussion, elle se décide de les interrompre, en français : « excusez-moi, est-ce que vous pouvez me donner ce livre ? ». Ce à quoi une des femmes répond : « maudits crisses d'anglais », sans lui donner le livre.

En me contant l'histoire, Mme Smit me dit qu'elle a peut-être mérité sa réponse, puisqu'elle a dérangé leur conversation, que les dames avaient peut-être une mauvaise journée ou qu'elles n'étaient peut-être pas conscientes qu'il y a de bonnes personnes (ou des personnes ayant de mauvais comportements) partout, peu importe la langue. Elle se souvient de ce genre de commentaires méprisants prononcés lorsqu'elle avait 10 ans, mais aujourd'hui, en 2018, elle s'étonne de recevoir un tel traitement. Ce comportement et ces mots ne sont pas acceptables, même lors d'une interruption de conversation. Ils vont à l'encontre de l'esprit de communauté inclusif dont nous faisons la promotion. Ici, tous les membres ont le droit au respect.

Sachez qu'en devenant membre du Centre du Vieux Moulin de LaSalle, vous acceptez d'adhérer à notre code d'éthique. Ce dernier indique que vous devez agir « dans le respect des autres membres » et que « le non-respect des droits des autres membres peut entraîner une exclusion de l'organisme ».

Comme Mme Smit ne connaît pas les femmes en question, nous ne savons pas leur identité. Dans l'éventualité où un événement de la sorte se produit, n'hésitez pas à venir rencontrer la direction ou une intervenante immédiatement afin que des mesures soient prises.

Stéphanie Lambert, coordinatrice du soutien communautaire et des services d'entraide, intervenante.

* La personne a donné sa permission pour la diffusion de son histoire

Votre opinion est importante… soyez en grand nombre!

Table de concertation des aînés de LaSalle

Les membres du conseil d'administration de la Table vous invitent à une

Consultation publique locale pour aînés

Lundi 12 mars de 13h30 à 15h30

PLAN D'ACTION MUNICIPAL
POUR LES PERSONNES AÎNÉES
Votre opinion est importante!

La Ville de Montréal élabore son Plan d'action municipal pour les personnes aînées 2018-2020. Nous aimerions échanger localement afin que ce plan tienne compte des réalités d'un arrondissement comme le nôtre.

Nous souhaitons regrouper des aînés de la communauté, des organismes communautaires et des acteurs locaux qui se préoccupent de la qualité de vie des aînés de LaSalle.

Bienvenue à tous !

Endroit :

Centre Sportif Dollard St-Laurent, 707 75e Avenue, LaSalle, QC H8R 3Y2
Réservez votre place au 514.364-1541

Remerciements à Monsieur Daniel Boucher

Nous tenons par la présente à remercier chaleureusement Monsieur Daniel Boucher pour les réparations de nos chevalets à l'été 2017 et pour le montage d'un bureau pour notre nouvelle chargée de projet en intimidation. Nous vous en sommes très reconnaissants!

MERCI MILLE FOIS!

Délai de la vérification des antécédents

Depuis de nombreuses années, l'organisme procède à la vérification des antécédents auprès des bénévoles et salariés. L'organisme a signé un protocole avec le SPVM et doit respecter les procédures. Malheureusement, le traitement des demandes est souvent très long et peut prendre entre 8 à 12 semaines. Nous pouvons seulement intégrer rapidement les personnes sous supervision à l'intérieur des murs du CVML. Cependant, pour les personnes qui vont à domicile, nous devons obligatoirement attendre les résultats.

Nous nous excusons du délai pour les bénévoles qui sont toujours en attente d'une réponse. Merci!

Avertissement aux fumeurs

Nous vous rappelons qu'il est STRICTEMENT INTERDIT de fumer partout dans l'immeuble, incluant les cages d'escalier, les toilettes et devant les portes d'entrées du centre (entrée principale et coin 4e avenue). Les fumeurs doivent respecter une distance de 9 mètres de la bâtisse.

Depuis quelque temps, des gens s'allument à l'intérieur et fument directement à côté des portes. L'odeur de fumée dans les halls d'entrée n'est pas agréable pour les utilisateurs de la bâtisse. Il serait apprécié que les personnes qui fument respectent la loi et les directives de la bâtisse comme ils le font dans d'autres lieux règlementés.

Merci de votre collaboration.

Groupe d'hommes

Ligue du Vieux Poêle

Merci à M. Decelles pour l'animation d'un atelier sur la France au mois de février dernier.

La prochaine rencontre sera mardi le 13 mars 2018 à 9h30.

Invité spécial: M. Yoss Leclerc, ancien capitaine en haute mer, consultant pour les ports à l'international viendra parler de sa carrière.

Pour ceux qui souhaitent prendre part au dîner communautaire par la suite, n'oubliez pas de réserver vos billets au (514)364-1541.

Au plaisir!

8 mars - Le thème de cette année – #MonFéminisme

Le féminisme se résume à l'égalité – l'égalité des femmes, des hommes et des personnes de toutes les identités de genre. L'égalité entre les sexes signifie que tout le monde à la possibilité de réaliser son plein potentiel. Le thème de la Journée internationale des femmes de cette année, « #MonFéminisme », s'inspire du rôle que le féminisme continue à jouer dans la définition du Canada et des pays du monde entier.« #MonFéminisme » célèbre les féministes, des premières suffragettes aux activistes d'aujourd'hui, qui inspirent les autres par leur détermination à changer les choses. Ce sont les militantes, les porte-parole et les partenaires qui continuent à montrer le chemin à suivre pour obtenir des changements positifs. Cette année, célébrons les héroïnes et héros féministes qui ont aidé à paver la voie à l'égalité.

Hommage à Madame MoulinBus

Vroumm… vroumm… Enfin libéré de son manteau blanc grâce à une fée aux longs cheveux blonds, le MoulinBus ronronne d'anticipation. Seule, capitaine à bord, Suzanne entreprend la cueillette de ses passagers selon l'une des quatre listes qu'elle a rédigées pour aujourd'hui. Sans boussole, elle fonce vers le nord, l'est, le sud puis l'ouest…elle connait tous les raccourcis, tous les détours, même tous les meilleurs déneigements. Puis, comme par magie, elle ressort de ce labyrinthe étourdissant à votre porte en souriant. Quand s'ouvre la porte du bus, Suzanne vient en aide aux gens à mobilité réduite et aux artistes encombrés. Parfois un passager initie une chanson pour réchauffer les membres de la chorale et encourager les cœurs légers. Dans son rétroviseur, Suzanne sourit. Puis, mission accomplie, notre capitaine dépose tous ces jeunes de cœur au Centre du Vieux-Moulin venus afin d'enrichir leur quotidien… en attendant le joyeux retour à la maison. Au nom de tous tes passagers qui t'aiment et t'apprécient beaucoup, chère Suzanne, Bravo et Merci! **Lorraine Pilon**

Relance concernant la nourriture dans les cours et ateliers

Actuellement, l'administration permet aux membres de manger dans les locaux pendant l'heure des repas car souvent il n'y plus de place dans le Café des aînés.

Cependant, plusieurs membres se permettent de prendre une collation et un breuvage dans les locaux, pendant l'atelier, ce qui n'est pas permis. Un accident est vite arrivé et le liquide pourrait se retrouver sur une oeuvre. Nous voulons éviter qu'un incident se produise sur votre projet ou sur celui d'une autre personne.
Votre collation peut se prendre au Café des aînés sans problème.
MERCI!

Bienvenue dans l'équipe

Le Conseil d'administration, la directrice générale et toute l'équipe souhaitent la plus cordiale des bienvenues à Thurza Dufresne au poste de chargé de projet en intimidation et intervenante de milieu dans le cadre d'un financement d'un an du Ministère des aînés et de la Table d'action et de concertation en sécurité urbaine de LaSalle.

Elle travaillera en étroite collaboration avec les deux intervenantes en poste. Nous lui souhaitons un belle expérience parmi nous.

Bonne fête à ...

1er mars :
Murielle Gingras
Diane Larrivée
Paule Métivier
Françoise Boucher
Gloria ann Enfield
Francine Pilotte

2 mars :
Carmelle Lusignan
Harry Shwec
Olga Shwec

3 mars :
Gaston Bélisle
Larry Marietti
Caroline Lussier,
Adjointe administrative

4 mars :
Line Lefevbre
Diane Giffard
Rita Barnabéi
Nicole Lacelle
Pauline Bilodeau

5 mars :
Raymonde Trottier
Jean-Paul Bouffard
Claudette Bélanger
Céline Auger

6 mars :
Carole Jean
Carmela Lavina-Fuller
Hélène Dutil

7 mars :
Suzanne O'Neill
Alexandre Cheaib
Isidra Araujo
Paul Armand Daviau
Lorraine Labbé

8 mars :
Lise Trépanier
John Covey
Paulette Lévesque
Suzanne Paré Lemieux

9 mars :
Mireille Gauthier
Diane G Côté

10 mars :
Elilla Mascuana
Frank Taddeo
Raymonde Brousseau

12 mars:
Micheline Léger
Paule Panet Raymond

13 mars:
Marguerite Boily
Marcelle B. Morin

14 mars :
Jeannine Levesque
Pierrette Ouimet

15 mars :
Richard Boisjoly
Ephrem Grenier
Incoronata Francione

16 mars :
Francine Sirois
Robert Charlebois
Maria Cantelmi

17 mars :
Gervaise Duval

18 mars :
Madeleine Bazinet
Lyse Dallaire
Daniel Hébert
Gérald Mc Elligott

20 mars :
Louise Brunet
Christiane Bédard

21 mars :
Sandra Sorel
Diane Ste-Marie
Christian Comtois

22 mars :
Anita Cadoch-Dussiaume
Liliane Bittursi

24 mars :
Jacqueline Leduc
Francoise Nimbley
Rose Brouillette

25 mars :
Yvon Lavigne
Christiane Savage

26 mars :
Thérèse Émond-Viger
Ghyslaine Lépine
Peter Spivey
Carmen Charron
Thérèse Émond Viger
Pauline Larouche

27 mars :
Diane Fyfe
Thérèse Côté
Francine Fafard
Hélène Lapierre,
directrice générale

28 mars :
Joan Laycock
Leila Cheaib
Postin Taji
Pierrette Forget

29 mars :
Jeannette Filteau
Josée Vinet

30 mars :
Olivier Dostie
Adrienne Carrière
Joyce Widmer
Diane Caron

31 mars :
Evelyn Daigneault
Claudette Clouâtre
Rita Quesnel

Le coin des gourmands

Tarte du temps des sucres

Ingrédients

Croûte

- 250 ml (1 tasse) de farine tout usage non blanchie
- 15 ml (1 c. à soupe) de sucre
- 1 pincée de sel
- 75 ml (1/3 tasse) de beurre non salé froid, coupé en cubes
- 1 oeuf
  15 ml (1 c. à soupe) d'eau froide

Garniture

- 45 ml (3 c. à soupe) de fécule
- 45 ml (3 c. à soupe) d'eau
- 375 ml (1 1/2 tasse) de sirop d'érable
- 60 ml (1/4 tasse) de crème 35 %
- 1 oeuf, légèrement battu
  30 ml (2 c. à soupe) de beurre non salé

Croûte

1. Dans le bol du robot culinaire, mélanger la farine, le sucre et le sel. Ajouter le beurre et mélanger quelques secondes à la fois, jusqu'à ce que le beurre ait la grosseur de petits pois. Ajouter l'oeuf et l'eau.
2. Sur un plan de travail fariné, abaisser la pâte et foncer un plat à tarte de 23 cm (9 po). Réfrigérer 30 minutes.
3. Placer la grille dans le bas du four. Préchauffer le four à 220 °C (425 °F).

Cuire au four 10 minutes ou jusqu'à ce que l'abaisse semble sèche. Retirer le papier et les poids et poursuivre la cuisson environ 10 minutes ou jusqu'à ce que la pâte soit cuite et bien dorée. Laisser refroidir.

5. Dans une casserole, hors du feu, dissoudre la fécule dans l'eau. Ajouter le sirop d'érable, la crème et l'oeuf. Bien mélanger.
6. Porter doucement à ébullition en remuant constamment à laide d'un fouet. Laisser mijoter environ une minute. Ajouter le beurre et remuer jusqu'à ce qu'il soit fondu. Verser dans la croûte. Laisser tiédir et réfrigérer environ 3 heures ou jusqu'à ce que la garniture soit ferme.

Babillard

DÎNER COMMUNAUTAIRE

Mardi, le 13 Mars à 12h

Brunch

Billets : 7$ en vente au bureau 210
Places limitées - Membres seulement

Activité de partage Half n' Half

Gagnants de février/Winners for February

2 : Maurice Bentkowski 128$
9: Lise Lacelle $125
16 : Jocelyne Philie $102
23: Irène Cannuth $111

Félicitations aux gagnants !
Congrats to the winners !

La responsable de l'accueil passe dans les classes pour vendre les billets.

Bulletin Board

Registration for fall 2018

We remind you that registration for the fall session will take place in the following manner :

Pre-registration for people who wish to take the same class(es), on the same day, at the same time : the week of April 2nd to the 6th.

For LaSalle residents and members who wish to switch class(es):April 9th to the 13th
Registration for everybody : April 16th until August 2018

The fall schedule and choice of classes will be available as of mid-April.

Festival de Théâtre et des Arts 2018

L'Art de vivre

N'oubliez pas de mettre à vos agendas les dates de l'Exposition et du Festival de théâtre des aînés : **le jeudi 26 avril au dimanche 29 avril 2018.**

Pièces de théâtre: Histoire de couple

La chorale chante la vie

Exposition des œuvres des ateliers d'Art

Les professeurs vont solliciter votre aide bénévole pour faire de l'exposition un bel événement rassembleur permettant de mettre en lumière la concrétisation de vos merveilleux projets artistiques.

- Nous vous demandons **d'apporter des oeuvres** que vous avez faites au cours de l'année 2017-2018.
- Votre aide est également nécessaire pour assurer la **garde des locaux** durant l'évènement. En plus d'assurer une surveillance sur les lieux votre présence est également très intéressante pour les visiteurs pouvant ainsi parler avec les artistes qui sont les mieux placés pour expliquer leurs techniques.
- La programmation et les billets sortiront vers la fin mars.

Merci à l'avance de votre implication!

Session prolongée du printemps 2018

Nous sommes en train de planifier une belle session du printemps. En effet, plusieurs personnes et/ou professeurs ont signalé leur intérêt de poursuivre leur cours et/ou ateliers quelques semaines de plus.

Nous avons entendu ce souhait partagé et une rencontre se fera auprès des professeurs afin de valider leurs disponibilités pour poursuivre leurs cours et ateliers en mai et juin prochain.

Veuillez considérer que certains professeurs ne seront pas en mesure de répondre positivement à l'appel. Cette session sera considérée indépendante de celle de l'automne 2018.

Si elle a lieu, la programmation sera disponible en avril prochain.

Vous pourrez certainement vous inscrire lors de votre renouvellement d'inscription pour l'automne 2018.

Renouvellement de la carte de membre

Un petit rappel pour les personnes qui participent aux activités socioculturelles et communautaires hebdomadaires, **vous devez renouveler votre carte de membre à partir du lundi 2 avril 2018.** Elle est obligatoire pour avoir accès aux activités, ateliers et/ou certains

services offerts par le centre.

Ceux et celles qui sont inscrits actuellement au programme de cours et d'ateliers peuvent attendre pour renouveler leur carte de membre lors de la période de pré-inscription en avril prochain.

Inscription pour l'automne 2018

C'est bientôt le temps des inscriptions pour la session de cours et d'ateliers d'automne 2018.

Pour les personnes qui veulent prendre le(s) même(s) cours/atelier(s), le même jour, à la même heure : **Semaine de préinscription du 2 au 6 avril 2018**

Pour les **nouvelles personnes, résidants (es) de LaSalle** vous pourrez **vous inscrire à compter du 9 au 13 avril.** Les membres qui veulent changer de cours ou en prendre un de plus, pourront le faire à ce moment-là.

Pour toutes les personnes de 50 ans et plus, incluant ceux et celles de l'extérieur, l'inscription se fera du **16 avril jusqu'en août 2018.**

Recherche bénévole pour la popote roulante

Nous sommes présentement à la recherche de bénévoles pour aider à préparer les repas de la popote roulante. Nous avons besoins de bénévoles 1 semaine sur 2 soit le lundi ou le mercredi.

Si vous êtes intéressés à donner un peu de votre temps et à vous joindre à notre fabuleuse équipe de la cuisine, venez me voir au bureau 210.

Monia Lapierre
Coordonnatrice du bénévolat et services de maintien dans la communauté.

Émission de télévision du 13 février 2018 dernier sur la **Dégénérescence maculaire liée à l'âge** avec la participation et le témoignage de l'une de nos membres du CVML et membre du CA de la Table de concertation des aînés de LaSalle, Madame Louisette Bédard. Cette maladie touche principalement les aînés et ce reportage vous permettra d'en connaître davantage sur la maladie et la prévention.

Lien pour voir l'émission :
http://www.amitele.ca/category/voir-grand/media/voir-grand-dmla

Sincères condoléances

La sœur de Maria Yolanda Carbone Colasurdo est décédée le 28 janvier à l'âge de 86 ans. Nous offrons nos sympathies à sa famille.

M. Gilles Dubois (membre) est décédé le 15 février à l'âge de 85 ans. Nous offrons nos sympathies à sa famille.

Petites annonces

Dame recherche pour juillet un logement 3 1/2 ou 4 1/2, au premier plancher de préférence.
Tél: 514-367-5201

Set de chambre complet à vendre. Matelas et sommier 39 pouces avec base et tête de lit. Comprend un bureau 3 tiroirs (40 X 18) et une petite table de chevet. Couleur brun. $175.
Adrienne 514-364-6615 ou 514-609-6615

L'équipe de l'Express

Responsable: Monia Lapierre

Collaboratrices régulières :
Hélène Lapierre, Macarena Morella, Stéphanie Lambert et Caroline Lussier
Chantal Arseneault
Impression : Chantal Arseneault
Correction: Lorraine Pilon

Merci aux membres et bénévoles collaborateurs.

L'Express est publié 8 fois par année, de septembre à avril pour les membres, les bénévoles et les bénéficiaires du Centre. On peut obtenir une copie papier au centre ou consulter la version électronique sur le site web:
www.cvmlasalle.org

Page Facebook :
Centre du Vieux Moulin de LaSalle

Administration :
De 8h30 à 17h
Du lundi au vendredi

Café des aînés
De 7h30 à 15h
Du lundi au vendredi

Siège social de l'organisme :
7644 rue Édouard, (angle 4e ave) bureau 210
LaSalle (Québec) H8P 1T3
Téléphone : 514.364-1541
Télécopieur : 514.364-6565